



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
**PRAGMATICS OF THE SPANISH
LANGUAGE**

Coordination: MATEU SERRA, ROSA MARIA

Academic year 2020-21

Subject's general information

Subject name	PRAGMATICS OF THE SPANISH LANGUAGE			
Code	101063			
Semester	1st Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Bachelor's Degree in Hispanic Philology	3	COMPULSORY	Attendance-based
	Double degree: Bachelor's degree in Applied Languages and Translation and Bachelor's degree in Hyspanic Filology	4	COMPULSORY	Attendance-based
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA		TEORIA
	Number of credits	3		3
	Number of groups	1		1
Coordination	MATEU SERRA, ROSA MARIA			
Department	CLASSICAL, FRENCH AND HISPANIC STUDIES			
Teaching load distribution between lectures and independent student work	<p>Hybrid or mixed teaching:</p> <p>1. HP: 22,5h</p> <p>2. HNP: 127.5h distributed as follows:</p> <p>- HNPs: Online classes and/or sessions with the professor's guidance: videoconferences for master classes, discussions, seminars, tutoring... Synchronous online classes and/or sessions will be held within the scheduled time for the class (22.5h)</p> <p>- HNPa: Student's individual work, without the professor's guidance: reading of the required texts and/or instructional materials prepared by the professor, individual study and the completion of activities assigned by the professor. (105h)</p>			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	SPANISH			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
MATEU SERRA, ROSA MARIA	rosamaria.mateu@udl.cat	6	
TERRADO PABLO, FRANCISCO JAVIER	javier.terrado@udl.cat	0	

Subject's extra information

In recent years we are attending a new type of scientific paradigm, called Communication Linguistics, which takes into account the study of language from a global perspective that includes aspects such as use, intentionality, extralinguistic elements, etc. and that affect the sense that linguistic statements acquire. This course is about carrying out a reflection on the increasingly relevant role of all these communicative aspects that intervene in the interpretation of the statements, with special attention to the Spanish language.

Consequently, the subject is presented as an introductory study of Pragmatics, a perspective that takes into account the extralinguistic factors that determine the use of language. A review of the main concepts that concern this discipline will be carried out, paying attention mainly to those phenomena of the Spanish language that can be explained from this approach and that escape purely grammatical explanations.

Learning objectives

- O1. Acquire the basic notions of the functioning of human communication.
- O2. Acquire and internalize the mechanisms of use of the Spanish language from a pragmatic perspective.
- O3. Know the presuppositions of the main pragmatic theories.

Competences

Competences

- CT1 Acquire an adequate understanding and oral and written expression of Catalan and Spanish.
- CT5 Acquire essential notions of scientific thinking.

CB4 Be able to transmit information, ideas, problems and solutions to both a specialized and non-specialized public).

CG 2 Develop critical reasoning.

CG 5 Develop the motivation for quality.

CG 6 Develop a systemic attitude of rigor at work.

CG 7 Develop the capacity for autonomous learning and intellectual maturity.

CG10 Identify and know how to manage the different sources of documentation and information as a basis to enhance the study.

CG 11 Knowing how to use the terminology and techniques of the disciplinary or professional field.

CE4 Know the systematic aspects of the uses of the language from different perspectives of grammatical analysis: phonetic, phonological, lexical, morphological, semantic, syntactic, discursive, pragmatic and sociolinguistic.

CE6 Know how to analyze and reflect on the structure and functioning of the Spanish language and communication in the Spanish language, as well as knowing how to discriminate critically between the different theories and apply them to the scientific study of the language.

CE22 Know how to analyze, evaluate and correct, grammatically and stylistically, oral and written texts in the Spanish language

Subject contents

Program

1. Introduction. Main interests of Linguistics in the twentieth century. The linguistics of communication.
2. Communication concept: initial reflections. The communicative act. Communication and lack of communication. The lie.
3. Origins and definition of Pragmatics. Main components. Meaning and meaning The communicative competence.
4. Grammar versus Pragmatics? Semantics and pragmatics.

5. Main pragmatic theories. The speech as action. Austin and the Theory of speech acts.
6. Searle. The indirect
7. Grice and the Principle of Cooperation. Implication concept.
8. Objectivity and subjectivity. Pragmatic perspective and dictionaries of the Spanish language.
9. Linguistic courtesy. Courtesy and interculturality. Communicative styles.
10. Pragmatic and nonverbal communication. The speech and the silence.

Methodology

Theoretical exposition of the fundamental concepts by the teacher.

Carrying out practical exercises in and out of the classroom. In this sense, the work of the student in the classroom or in the synchronous non-contact hours will be essential to obtain a positive final evaluation. Promotion of student participation in class.

Office: 3.43

Office hours: contact the teacher in advance through the email of the Sakai platform.

Office hours: wednesday, 10:00-11:00h

Activity	Description	O	HP	HNP
Magistral class			12,5	22,5
Seminars				
Practices	In class and HNPa. Written and oral practices		8	23
Paper	Paper by peers			30
Office	The student must arrange with the teacher two hours of face-to-face tutoring at least throughout the course, individually or in groups.			2

Others	Written quizzes Oral exposition		2	15
Evaluation			2	35
TOTAL			22,5	127,5

Development plan

The course will take place over 15 weeks, through hybrid or mixed teaching: of the total of 3 assigned hours of teaching in the subject per week, 1.5 hours will be done in person in the classroom, and the another 1.5h via videoconference.

The first day of class, of presentation of the subject and beginning of the first topic, will be on Monday, September 21, in person.

Teaching will take place on Mondays and Tuesdays of each week, at the hours: 9: 30-11: 00h. Mondays will be in person, (classroom 2.15) and Tuesdays virtually. through the videoconference space of the subject. In both cases, the theoretical exposition will alternate with carrying out practical activities and solving exercises, prioritizing the theoretical aspects in the virtual sessions and the practical aspects in the face-to-face sessions. In any case, the teacher, depending on the group's response, will adapt the proposals if she deems it appropriate to improve the development of the subject.

In the face-to-face sessions on Monday, a space will always be reserved for queries and doubts about practical aspects of the subject.

Whenever the context allows it, we will try to make the evaluable activities take place in the face-to-face sessions.

Evaluation

-Attendance and participation: 15%

-Presence and non-contact activities: 60%. The work done in class as well as all those assigned non-contact activities are relevant for the final evaluation. The following activities are compulsory to evaluate this part of the subject: -Mandatory subject readings. Oral presentation / summary / oral comment / written test. (30%: 10 + 10 + 10)

-Performing a final activity in pairs (20%). From the second week of teaching the appropriate indications will be given.

-Compulsory theoretical-practical final exam: 25% 1/21/2021, Thursday, 9:00 a.m., room 1.33.1.

ALTERNATIVE EVALUATION

Students who combine their studies with a full-time job have the right to request an alternative evaluation within a maximum of five days after the beginning of the semester. For more information, send an email to: academic@lletres.udl.cat or contact the Secretariat of the Faculty of Letters.

Information on data protection in the audiovisual register in the subject Pragmática de la lengua española

In accordance with current regulations on the protection of personal data, we inform you that:

- The organisation responsible for the recording and use of the image and voice is the University of Lleida - UdL (contact details of the representative: General Secretariat. Plaza Víctor Siurana, 1, 25003 Lleida; sg@udl.cat; contact details of the data protection officer: dpd@udl.cat).
- The recorded images and voices shall be used exclusively for teaching purposes.
- The recorded images and voices shall be saved and preserved until the end of the current academic year, and shall be destroyed in accordance with the terms and conditions specified in the regulations on the preservation and disposal of administrative documents of the UdL, and the documentary evaluation tables approved by the Generalitat de Catalunya (<http://www.udl.cat/ca/serveis/arxiu/>).
- The voices and images are considered necessary to teach this subject, and teaching is a right and a duty of the teaching staff of the Universities, which they must exercise under academic freedom, as provided for in article 33.2 of the Organic Law of Universities (Ley Orgánica de Universidades) 6/2001, of December 21. For this reason, the UdL does not need the consent of the students to register their voices and images with the sole and exclusive purpose of teaching in this particular subject.
- The UdL shall not transfer the data to third parties, except in the cases strictly provided for by the Law.
- The student can access their data; request correction, deletion or portability; object to its processing and request its limitation, as long as it is compatible with the purposes of teaching, by writing to dpd@udl.cat. You can also submit a complaint to the Catalan Data Protection Authority, via a mail to its website (<https://seu.apd.cat>) or other non-electronic means.

Bibliography

Bibliography and information resources

- AUSTIN, J. (1962) *How to do things with words*, Oxford, The Clarendon Press (trad. cast.: *Cómo hacer cosas con palabras*, Barcelona, Paidós, 1988, y *Palabras y acciones*, Buenos Aires, Paidós, 1971).
- BASSOLS, M.M. (1989) "Aportacions de la pragmàtica a l'anàlisi del discurs", *Caplletra* 7, pp.33-49.
- BERTUCCELLI, M. (1996) *Qué es la pragmática*, Barcelona, Paidós.
- BLECUA, J.M. (1982) *Qué es hablar*, Barcelona, Salvat.
- CALSAMIGLIA, H. / TUSÓN, A. (1999) *Las cosas del decir*, Barcelona, Ariel.
- CENOZ, J. / VALENCIA, J. F. (eds.) (1996) *La competencia pragmática: elementos lingüísticos y psicosociales*, Barcelona, Ariel.
- ESCANDELL, M. V. (1993) *Introducción a la Pragmática*, Barcelona, Anthropos-UNED; Barcelona, Ariel Lingüística, 1996.
- ESCANDELL, M.V. (2005) *La comunicación*, Madrid, Gredos
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (ed.) (1997) *Introducción teórica a la pragmática lingüística*, Actas del Seminario de pragmática lingüística celebrado en Sevilla (febrero 1996), Barcelona, Ariel.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2000) *Lingüística pragmática y Análisis del discurso*, Madrid, Arco/Libros.
- GALLARDO, B. (1996) *Análisis conversacional y pragmática del receptor*, Valencia, Ediciones Episteme.
- GUTIÉRREZ ORDÓÑEZ, S. (1997) *Comentario pragmático de textos publicitarios*, Madrid, Arco-Libros.
- HERNÁNDEZ SACRISTÁN, C. (1990) "Pragmática" en A. López et. al. (eds.) *Lingüística general y aplicada*, Universidad de Valencia, pp.243-272.
- LABORDA, X. (1993) *De retòrica. La comunicació persuasiva*, Barcelona, Barcanova.
- LEVINSON, S. (1983) *Pragmática*, Barcelona, Teide, Barcelona, 1989.
- MOESCHLER, J./ RÉBOUL, A. (1994) *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*, Paris, Éditions du Seuil.
- MONTOLÍO, E. (2020) *Cosas que pasan cuando conversamos*, Barcelona, Ariel.
- REYES, G. (1990) *La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje*, Barcelona, Montesinos.
- REYES, G. (1995) *El abecé de la pragmática*, Madrid, Arco/Libros.
- REYES, G./ BAENA, E. / URIOS, E. (2000) *Ejercicios de pragmática (I)*, Madrid, Arco/Libros.

REYES, G./ BAENA, E. / URIOS, E. (2000) Ejercicios de pragmática (II), Madrid, Arco/Libros.

TUSÓN, A. (1997) Análisis de la conversación, Barcelona, Ariel; Anàlisi de la conversa, Empúries, 1995.